

Bản án số: 98/2022/HS-ST

Ngày: 12 – 7 – 2022.

**NHÂN DANH**  
**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN 8 - THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Ông Trần Trọng Trú.

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1/ Ông Đặng Ngọc Trình.

2/ Bà Phan Thị Diễm.

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Trịnh Sơn Tùng – Thư ký Tòa án nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa:** Ông Bùi Đức Tuấn – Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 7 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 44/2022/TLST-HS ngày 31 tháng 3 năm 2022, theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số 160/2022/QĐXXST-HS ngày 21/6/2022, đối với bị cáo: Quách Tấn S, sinh ngày 14/8/2000, tại: Thành phố H; nơi cư trú: Số 50A DT, Phường M, Quận T, Thành phố H; nghề nghiệp: Buôn bán; trình độ văn hóa: 7/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Quách Kim T và bà Phan Thị H; vợ, con: Chưa có; tiền án: Không, tiền sự: Không; nhân thân: Tốt; bị cáo tại ngoại. (Có mặt).

*Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:*

Anh: Lữ Ngọc T1, sinh năm: 1992, nơi cư trú: Số 58 DT, Phường M, Quận T, Thành phố Hồ Chí Minh. (Có đơn xin xét xử vắng mặt).

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào lúc 09 giờ 45 phút, ngày 03/11/2021, tại quán Cafe Viva (địa chỉ số 306 BS, Phường N, Quận T, TP. H), Đội Cảnh sát Điều tra tội phạm về Kinh tế và Chức vụ Công an Quận 8 phát hiện Quách Tấn S đang cầm một thùng carton bên trong có chứa 02 (hai) cá thể động vật màu nâu, nên tiến hành kiểm tra.

Quách Tấn S khai nhận: 02 (hai) cá thể động vật màu nâu là 02 con Rái Cá. Sau đó, Đội Cảnh sát Điều tra Tội phạm về Kinh tế và Chức vụ Công an Quận 8 thu giữ vật chứng và đưa S về trụ sở Công an Phường 5, Quận 8 lập biên bản bắt người phạm tội quả tang.

Tiến hành khám xét khẩn cấp chỗ ở của Quách Tấn S tại địa chỉ số 50A DT, Phường M, Quận T; nhưng không thu giữ đồ vật, tài liệu gì khác.

Tại Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 8, Quách Tấn S khai nhận: Khi truy cập mạng Internet, S thấy có người đăng thông tin bán 02 (hai) cá thể Rái Cá với giá 800.000 đồng/con (tám trăm nghìn đồng/con), do thích nuôi động vật, nên S liên hệ đặt mua 02 con. S không nhớ và không có lưu địa chỉ trang web đã đăng thông tin bán 02 con Rái Cá trên và cũng không còn lưu số điện thoại của người bán, S chỉ biết thông tin người bán ở tại thành phố C. Ngày 25/10/2021, người bán gửi 02 (hai) cá thể Rái Cá bằng xe ô tô loại 07 chỗ ngồi đến đường TP (thuộc Quận N, TP. H), S không nhớ địa điểm cụ thể, sau đó S trực tiếp ra nhận 02 (hai) cá thể Rái Cá và thanh toán tiền mua cho người giao. S không nhớ biển số xe, không nhớ đặc điểm nhận dạng của xe ô tô đã giao 02 con Rái Cá cho S, S cũng không biết thông tin, không nhớ đặc điểm nhận dạng của người giao. Sau khi nhận 02 (hai) cá thể Rái Cá, S đem về nhà (tại địa chỉ số 50A DT, Phường M, Quận T) để nuôi trong một thùng carton. Sau khi nuôi 02 con Rái Cá được khoảng 10 ngày thì S đăng thông tin lên mạng xã hội cần bán lại 02 (hai) cá thể Rái Cá trên kèm theo số điện thoại của S (0795404248) lên nhiều hội nhóm khác nhau trên mạng (S không nhớ cụ thể hội nhóm nào). Việc S đăng thông tin bán lại 02 con Rái Cá trên vì nuôi quá cực và 02 con Rái Cá này rất hôi, ăn nhiều, đồng thời S lo sợ bị cha, mẹ phát hiện la mắng S, không cho S nuôi. Ngày 02/11/2021, có một người phụ nữ sử dụng số điện thoại 0834642879 gọi cho S để thỏa thuận hỏi mua 02 con Rái Cá với giá 3.500.000 đồng, người này hẹn S giao dịch tại quán Cafe Viva (số 306 BS, Phường N, Quận T) thì được S đồng ý. Sau đó, vào ngày 03/11/2021, khi S đến địa điểm hẹn với người phụ nữ nêu trên để bán lại 02 cá thể Rái Cá thì bị Đội Cảnh sát Điều tra Tội phạm về Kinh tế và Chức vụ Công an Quận 8 phát hiện kiểm tra, bắt giữ như trên. S mới mua và bán Rái Cá lần đầu tiên và chưa hưởng lợi từ việc mua bán Rái Cá. Riêng giá S thỏa thuận với người phụ nữ bán lại 02 con Rái Cá có sự chênh lệch so với lúc S mua về là do S đã bỏ tiền ra mua đồ ăn, thức uống cho chúng trong khoảng 10 ngày. Ngoài ra, S cũng không được bất kì cơ quan nhà nước hay tổ chức có thẩm quyền nào cấp giấy phép cho S nuôi nhốt, buôn bán loài Rái Cá trên.

Tại bản Kết luận giám định số 1000/STTNSV ngày 09/11/2021 của Viện Sinh thái và Tài nguyên sinh vật - Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam như sau:

- 02 (hai) cá thể động vật trong 02 (hai) bản ảnh giám định Mẫu 1 và Mẫu 2 là loài Rái Cá vuốt bé có tên khoa học *Aonyx cinereus*. Loài Rái Cá vuốt bé thuộc lớp Thú, Bộ ăn thịt.

- Loài Rái Cá vuốt bé có tên trong Phụ lục I, Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ (Ban hành kèm theo Nghị định 64/2019/NĐ-CP, ngày 16/07/2019 của Chính phủ).

- Rái Cá vuốt bé có tên trong Nhóm IB, Danh mục thực vật rừng, động vật rừng nguy cấp, quý, hiếm (Ban hành kèm theo Nghị định 06/2019/NĐ-CP, ngày 22/01/2019 của Chính phủ).

- Rái Cá vuốt bé có tên trong Phụ lục I Danh mục các loài động vật, thực vật hoang dã thuộc Phụ lục Công ước về buôn bán quốc tế các loài động vật, thực vật hoang dã nguy cấp CITES (Ban hành kèm theo Thông báo số 296/TB-CTVN- HTQT ngày 27/11/2019 của Cơ quan quản lý CITES Việt Nam, Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn).

Ngày 12/11/2021, Chi cục Kiểm lâm TP. Hồ Chí Minh có công văn số 810 phúc đáp gửi Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Quận 8 về việc Chi cục Kiểm lâm TP. Hồ Chí Minh không cấp bất kỳ giấy phép săn bắt, giết, nuôi, nhốt, vận chuyển, buôn bán các loài động vật hoang dã cho Quách Tấn S.

Vật chứng liên quan thu giữ:

- 02 (hai) cá thể động vật màu nâu là loài Rái Cá vuốt bé (thu giữ của S); ngày 04/11/2021, Cơ quan điều tra Công an Quận 8 đã bàn giao 02 cá thể Rái Cá này cho Thảo Cẩm Viên Sài Gòn để thực hiện nuôi cứu hộ theo quy định.

- 01 (một) điện thoại di động hiệu Samsung, có gắn sim số 0795404248 (thu giữ của S);

- 01 (một) chiếc xe đạp điện màu vàng, hiệu Theli (thu giữ của S); qua xác minh do ông Lữ Ngọc T1 là chủ sở hữu.

Đối với các đối tượng đã bán và mua 02 cá thể Rái Cá vuốt bé của Quách Tấn S, do chưa xác định được lai lịch; nên Cơ quan điều tra Công an Quận 8 tiếp tục điều tra truy xét và sẽ làm rõ xử lý sau.

Bản cáo trạng số 48/CT-VKSQ8 ngày 29/3/2022 của Viện kiểm sát nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh đã truy tố bị cáo Quách Tấn S về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” theo quy định tại điểm a Khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

\* Tại phiên tòa, Kiểm sát viên vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo Quách Tấn S và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Áp dụng điểm a Khoản 1 Điều 244; điểm h, điểm s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 50 và Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) để xử phạt bị cáo Quách Tấn S mức án từ 01 năm 06 tháng tù đến 02 năm 06 tháng tù, nhưng cho bị cáo được hưởng án treo; thời gian thử thách từ 03 năm 05 năm, tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

- Về hình phạt bổ sung: Miễn cho bị cáo (do bị cáo chưa hưởng lợi và có hoàn cảnh khó khăn, khó thi hành).

- Về xử lý vật chứng: Tịch thu sung công quỹ 01 chiếc điện thoại di động đã thu giữ của bị cáo và trả lại cho anh Lữ Ngọc T1 chiếc xe đạp điện.

\* Bị cáo Quách Tấn S thừa nhận hành vi phạm tội đã thực hiện, bị cáo không tranh luận và không bào chữa mà chỉ xin được xử mức án nhẹ để có cơ hội được tiếp tục đi làm phụ giúp cha mẹ và phụ mẹ của bị cáo chăm sóc cha của bị cáo đang bị bệnh nặng, đi lại khó khăn.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của: Cơ quan điều tra Công an Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh; Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh; Kiểm sát viên: Trong quá trình điều tra, truy tố và xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến, không có khiếu nại gì về hành vi và quyết định của người tiến hành tố

tụng, của Cơ quan tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi tố tụng, quyết định tố tụng của người tiến hành tố tụng, của Cơ quan tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa, bị cáo Quách Tấn S đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội mà bị cáo đã thực hiện (hành vi nuôi, nhốt, sau đó vận chuyển đem đi bán trái phép 02 cá thể động vật là loài Rái Cá vuốt bé, thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ). Hành vi phạm tội của bị cáo Quách Tấn S đã bị cơ quan công an kịp thời phát hiện bắt quả tang cùng vật chứng, vào khoảng 09 giờ 45 phút, ngày 03/11/2021, tại quán Cafe Viva (địa chỉ: số 306 BS, Phường N, Quận T, TP. H).

Xét lời khai nhận của bị cáo Quách Tấn S phù hợp với các tài liệu, chứng cứ khác có tại hồ sơ vụ án và phù hợp với nội dung Cáo trạng truy tố của Viện kiểm sát nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh.

Do đó, đã có đủ cơ sở để kết luận: Bị cáo Quách Tấn S đã phạm vào tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm a Khoản 1 Điều 244 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

[3] Về nhân thân của bị cáo Quách Tấn S: Bị cáo Quách Tấn S có quá trình nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, chưa vi phạm pháp luật; nên Hội đồng xét xử cũng cần lưu ý khi quyết định hình phạt đối với bị cáo.

[4] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại Cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa, bị cáo Quách Tấn S rất thành khẩn khai báo, thật sự tỏ ra ăn năn hối cải; bị cáo phạm tội nhưng chưa gây thiệt hại (tính đến thời điểm hiện nay, 02 cá thể Rái Cá vẫn còn sống và không bị tổn thương); bị cáo phạm tội lần đầu; gia đình có hoàn cảnh kinh tế khó khăn, cha của bị cáo hiện đang bị bệnh nặng, đi lại khó khăn và bị cáo là lao động chính (có xác nhận của chính quyền địa phương). Đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm h, điểm s Khoản 1 và Khoản 2 của Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) để Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ cho bị cáo một phần về hình phạt mà lẽ ra bị cáo phải chịu.

[5] Xét bị cáo Quách Tấn S có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại Khoản 1, Khoản 2 của Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự được quy định tại Khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017). Ngoài lần phạm tội này, các bị cáo có quá trình nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự, trước khi thực hiện hành vi phạm tội và từ khi bị khởi tố đến nay, bị cáo không vi phạm pháp luật, chấp hành tốt nghĩa vụ công dân nơi cư trú; có nơi cư trú rõ ràng; tại phiên tòa bị cáo rất thành khẩn khai báo và thể hiện thật sự ăn năn hối cải, quyết tâm sửa chữa lỗi lầm để trở thành người sống có ích cho xã hội. Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo Quách Tấn S có khả năng tự cải tạo và không cần thiết phải bắt đi chấp hành hình phạt tù, vì cũng không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến an ninh, trật tự, an toàn xã hội. Do đó, theo quy định tại Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo và Nghị quyết số 01/2022/NQ-HĐTP ngày 15/4/2022 của Hội đồng Thẩm phán tòa án nhân dân tối cao sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng Thẩm phán tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo thì bị cáo Quách Tấn S có đủ điều kiện để được hưởng án treo; nên cho bị cáo hưởng án treo và có ấn định thời gian thử thách, theo quy định của pháp luật; cũng đã có

tác dụng giáo dục, răn đe đối với bị cáo nói riêng và công tác đấu tranh phòng ngừa tội phạm chung.

[6] Bản Cáo trạng truy tố của Viện Kiểm sát nhân dân Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh đối với bị cáo Quách Tấn S là có cơ sở pháp luật, đúng người, đúng tội, mức án mà Kiểm sát viên đề nghị phù hợp với tính chất, mức độ phạm tội và nhân thân của bị cáo như Hội đồng xét xử đã phân tích nêu trên; nên được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[7] Về ý kiến đề nghị của bị cáo xin được xử mức án nhẹ là có cơ sở pháp luật, như Hội đồng xét xử đã phân tích nêu trên, nên được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[8] Về hình phạt bổ sung: Theo quy định tại Khoản 4 Điều 244 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) thì bị cáo còn có thể bị phạt tiền từ 50.000.000 đồng đến 200.000.000 đồng, cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ 01 năm đến 05 năm.

Xét thấy, bị cáo Quách Tấn S phạm tội nhưng chưa hưởng lợi và bị cáo không phải là người có chức vụ, công việc làm và nghề nghiệp không ổn định, gia đình có hoàn cảnh kinh tế khó khăn và khó thi hành; nên Hội đồng xét xử không phạt bổ sung đối với bị cáo.

[9] Về vật chứng:

- Cơ quan Cảnh sát Điều tra Công an Quận 8 đã bàn giao 02 cá thể Rái Cá vuốt bé cho cơ quan Thảo Cầm Viên Sài Gòn để nuôi cứu hộ, là phù hợp theo quy định của pháp luật.

- Đối với 01 (một) điện thoại di động hiệu Samsung, có gắn sim số 0795404248, là tài sản hợp pháp của bị cáo Quách Tấn S và bị cáo đã dùng vào việc phạm tội, hiện có giá trị sử dụng; nên tịch thu nộp vào ngân sách nhà nước.

- Đối với 01 (một) chiếc xe đạp điện màu vàng, hiệu Theli; là tài sản hợp pháp của anh Lữ Ngọc T1 và không có liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo S, nên trả lại cho anh Lữ Ngọc T1.

[10] Về án phí hình sự sơ thẩm: Bị cáo phải chịu theo quy định của pháp luật.

[11] Đối với các đối tượng đã bán và mua 02 cá thể Rái Cá vuốt bé với bị cáo Quách Tấn S, do chưa xác định được lai lịch; nên Cơ quan điều tra tiếp tục điều tra, truy xét làm rõ và sẽ xử lý sau.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

- Căn cứ vào điểm a Khoản 1 Điều 244; điểm h, điểm s Khoản 1 và Khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 50 và Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017);

**Xử phạt:** Bị cáo Quách Tấn S 01 (một) năm 06 (sáu) tháng tù, về tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”; cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 03 (ba) năm, tính kể từ ngày tuyên án 12/7/2022.

Giao bị cáo Quách Tấn S cho Ủy ban nhân dân Phường 10, Quận 8, Thành phố Hồ Chí Minh để giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp bị cáo Quách Tấn S thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 92 Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, bị cáo Quách Tấn S cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 (hai) lần trở lên; thì Tòa án có thể quyết định buộc bị cáo Quách Tấn S phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

- Về hình phạt bổ sung: Không phạt bổ sung đối với bị cáo Quách Tấn S.

- Về vật chứng: Căn cứ vào Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) và Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

+ Tịch thu nộp vào ngân sách nhà nước 01 (một) điện thoại di động hiệu Samsung, có gắn sim số 0795404248.

+ Trả lại cho anh Lữ Ngọc T1 01 (một) chiếc xe đạp điện màu vàng, hiệu Theli.

(Theo Biên bản giao, nhận đồ vật, tài liệu, vật chứng lập ngày 11/5/2022, tại Chi cục Thi hành án dân sự Quận 8, TP. H).

- Về án phí hình sự sơ thẩm: Căn cứ vào Điều 135, Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Buộc bị cáo Quách Tấn S phải chịu số tiền là 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng).

Thi hành tại Chi cục Thi hành án dân sự có thẩm quyền.

- Bị cáo có quyền kháng cáo Bản án trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày, kể từ ngày tuyên án. Đối với người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt, có quyền kháng cáo phần Bản án có liên quan đến quyền lợi, nghĩa vụ của mình trong thời hạn 15 (mười lăm) ngày, kể từ ngày Bản án được tổng đặt hoặc niêm yết hợp lệ.

(Đã giải thích về chế định án treo cho bị cáo được rõ).

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**Nơi nhận:**

- TAND TP.HCM;
- VKSND TP.HCM;
- PC.53 CA TP.HCM;
- Sở Tư pháp TP.HCM;
- VKSND Q.8, TP.HCM;
- Chi cục THADS Q.8;
- CQĐT CAQ.8, TP.HCM;
- CQTHAHS Q.8, TP.HCM;
- NTG CAQ.8, TP.HCM;
- Bị cáo;
- Người tham gia tố tụng khác;
- Lưu: VT, hồ sơ vụ án.

**Trần Trọng Trú**